

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 89

Volume 30

1 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 911/87 of 31 March 1987 extending the 1986/87 milk year** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 912/87 of 31 March 1987 extending the 1986/87 marketing year for beef and veal** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 913/87 of 31 March 1987 on the rules for calculating the monetary compensatory amounts applicable in the eggs and poultrymeat sectors and amending Regulation (EEC) No 2062/86** 3
- ★ **Council Regulation (EEC) No 914/87 of 30 March 1987 amending Regulations (EEC) No 4044/86, (EEC) No 4045/86, (EEC) No 4046/86, (EEC) No 4047/86 and (EEC) No 4048/86 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the Canary Islands** 4
- Commission Regulation (EEC) No 915/87 of 31 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 916/87 of 31 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 917/87 of 31 March 1987 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector 11
- Commission Regulation (EEC) No 918/87 of 31 March 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state 13
- Commission Regulation (EEC) No 919/87 of 31 March 1987 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries 16
- Commission Regulation (EEC) No 920/87 of 31 March 1987 fixing the export refunds on olive oil 18

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 921/87 of 31 March 1987 fixing the export refunds on oil seeds	20
Commission Regulation (EEC) No 922/87 of 31 March 1987 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	23
Commission Regulation (EEC) No 923/87 of 31 March 1987 fixing the aid for cotton	26
Commission Regulation (EEC) No 924/87 of 31 March 1987 fixing the aid for soya beans	27
Commission Regulation (EEC) No 925/87 of 31 March 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	28
★ Commission Regulation (EEC) No 926/87 of 30 March 1987 re-establishing the levying of the customs duties applicable to halogenated, sulphonated, nitrated and nitrosated derivatives of toluidines falling under subheading 29.22 D ex III of the Common Customs Tariff originating in South Korea benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3924/86	33
★ Commission Regulation (EEC) No 927/87 of 30 March 1987 re-establishing the levying of the customs duties applicable to certain cathode-ray tubes falling under subheading 85.21 A ex III, ex V of the Common Customs Tariff originating in South Korea benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3924/86	34
Commission Regulation (EEC) No 928/87 of 31 March 1987 fixing for April 1987 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	35
★ Commission Regulation (EEC) No 929/87 of 31 March 1987 amending Regulation (EEC) No 2814/86 introducing a temporary derogation to Regulations (EEC) No 685/69 and (EEC) No 625/78 as regards the date of taking over of butter and skimmed-milk powder bought in by intervention agencies	36
★ Commission Regulation (EEC) No 930/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for cherries	37
★ Commission Regulation (EEC) No 931/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for plums	39
★ Commission Regulation (EEC) No 932/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for apricots	41
★ Commission Regulation (EEC) No 933/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for peaches including nectarines	43
★ Commission Regulation (EEC) No 934/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for table grapes	45
★ Commission Regulation (EEC) No 935/87 of 31 March 1987 fixing for the 1987 marketing year the Community offer prices for peaches including nectarines applicable with regard to Greece	47
Commission Regulation (EEC) No 936/87 of 31 March 1987 fixing production refunds in the cereals and rice sectors	48
Commission Regulation (EEC) No 937/87 of 31 March 1987 fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry	49
Commission Regulation (EEC) No 938/87 of 31 March 1987 fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed	50

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 939/87 of 31 March 1987 fixing the maximum export refunds on olive oil for the third partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86	52
Commission Regulation (EEC) No 940/87 of 31 March 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	53
Commission Regulation (EEC) No 941/87 of 31 March 1987 on the fixing, for March 1987, of differentiated refunds for the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 3942/86	55
Commission Regulation (EEC) No 942/87 of 31 March 1987 fixing the import levies on milk and milk products	56

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 911/87
of 31 March 1987
extending the 1986/87 milk year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it has proved necessary to reconsider all the problems relating to the fixing of prices for the next

marketing year, which will involve delay in the fixing of these prices; whereas it is therefore necessary to extend the 1986/87 milk year until 31 May 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1986/87 milk year shall end on 31 May 1987 and the 1987/88 milk year shall begin on 1 June 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 25, 26. 1. 1987, p. 3.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 912/87
of 31 March 1987
extending the 1986/87 marketing year for beef and veal

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it has become necessary to reconsider all the matters bearing on the fixing of prices for the coming year, which will involve delay in the fixing of these

prices; whereas it is accordingly necessary to extend the 1986/87 marketing year for beef and veal until 31 May 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1986/87 marketing year for beef and veal shall end on 31 May 1987 and the 1987/88 marketing year shall commence on 1 June 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 48, 10. 2. 1987, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 913/87**of 31 March 1987****on the rules for calculating the monetary compensatory amounts applicable in the eggs and poultrymeat sectors and amending Regulation (EEC) No 2062/86**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2062/86 of 30 June 1986 on the rules for calculating the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat and eggs and poultrymeat sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3220/86 ⁽⁴⁾, suspended application of part of the negative monetary compensatory amounts in France and the United Kingdom until 1 April 1987 for products in the eggs and poultrymeat sectors;

Whereas that temporary limitation had been introduced pending a Council decision on the calculation of the monetary compensatory amounts to be applied in the future for the products in question;

Whereas all agri-monetary arrangements are currently being re-examined by the Council on the basis of the Commission's agricultural price proposals for 1987/88; whereas it has not been possible to reach a decision within the expected time; whereas, pending a final Council decision on the said proposals, and so as to avoid any risk of disruption of trade, the arrangements in force should be extended for a period long enough to make it possible to complete the re-examination,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 2 of Regulation (EEC) No 2062/86, '1 April 1987' is replaced by '31 May 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No C 159, 26. 6. 1986, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 176, 14. 7. 1986, p. 191.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 24. 10. 1986, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 914/87

of 30 March 1987

amending Regulations (EEC) No 4044/86, (EEC) No 4045/86, (EEC) No 4046/86, (EEC) No 4047/86 and (EEC) No 4048/86 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the Canary Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 4 of Protocol 2 annexed thereto,

those Regulations should, in addition, be supplemented by an indication of the quota duties applicable during the new period in question and provision should be made that the quantities imported during that new period under the tariff quotas in question will also be deducted from the annual quota volumes adopted pursuant to those definitive arrangements,

Having regard to the proposal from the Commission,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Whereas, by its Regulations (EEC) No 4044/86, (EEC) No 4045/86, (EEC) No 4046/86, (EEC) No 4047/86 and (EEC) No 4048/86⁽¹⁾, the Council opened and allocated between the Member States Community tariff quotas for certain agricultural products originating in the Canary Islands; whereas the validity of those Regulations was limited to the period from 1 January to 31 March 1987, preceding the entry into force of the definitive tariff arrangements which were to be adopted in this field; whereas those definitive arrangements cannot be brought into force by 1 April 1987 and therefore the validity of the abovementioned Regulations should therefore be prolonged for a period which, taking into account the time limits required by the procedures in force, should extend until 31 May 1987; whereas certain provisions of

Article 1

Regulation (EEC) No 4044/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1) (a), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
2. The table appearing in Article 1 (1) (a) is replaced by the following:

'Order No	CCT heading No	Description	Quota volume (tonnes)	Quota duties	
09.0417	07.01 M	Tomatoes, originating in the Canary Islands	165 645	— From 1 January to the end of February	4,4 %, subject to a minimum of 0,8 ECU per 100 kg net
				— From 1 March to 14 May	8,8 %, subject to a minimum of 1,6 ECU per 100 kg net
				— From 15 to 31 May	14,4 % subject to a minimum of 2,8 ECU per 100 kg net
09.0419	07.01 P I.	Cucumbers, originating in the Canary Islands	28 663	— From 1 January to 15 May	12,8 %
				— From 16 to 31 May	16 %
09.0421	07.01 T II	Aubergines, originating in the Canary Islands	3 819		12,8 %'

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, pp. 8 to 27.

3. In Article 1 (4), the date '1 April 1987' is replaced by '1 June 1987'.
4. In Article 2 (2), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
5. In Article 4, the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.

Article 2

Regulation (EEC) No 4045/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1) (a), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
2. The table appearing in Article 1 (1) (a) is replaced by the following:

'Order No	CCT heading No	Description	Quota volume (tonnes)	Rate of duties %	
09.0413	07.01 A II	New potatoes, originating in the Canary Islands	6 642	— From 1 January to 15 May	11,2
				— From 16 to 31 May	15,7
09.0415	08.01 D	Avocados, originating in the Canary Islands	2 060		3'

3. In Article 1 (3), the date '1 April 1987' is replaced by '1 June 1987'.
4. In Article 2 (2), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
5. In Article 4, the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
1. In Article 1 (1), the date '31 March 1987' is replaced by the date '31 May 1987'.
2. In Article 1 (3), the date '1 April 1987' is replaced by '1 June 1987'.
3. In Article 2 (2), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
4. In Article 4, the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.

Article 3

Regulation (EEC) No 4046/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1), the date '31 March 1987' shall be replaced by '31 May 1987'.
2. In Article 1 (4), the date '1 April 1987' shall be replaced by '1 June 1987'.
3. In Article 2 (2), the date '31 March 1987' shall be replaced by '31 May 1987'.
4. In Article 4, the date '31 March 1987' shall be replaced by '31 May 1987'.

Article 4

Regulation (EEC) No 4047/86 is hereby amended as follows:

Article 5

Regulation (EEC) No 4048/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
2. In Article 1 (3), the date '1 April 1987' is replaced by '1 June 1987'.
3. In Article 2 (1), the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.
4. In Article 4, the date '31 March 1987' is replaced by '31 May 1987'.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 915/87

of 31 March 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 March 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	199,70
10.01 B II	Durum wheat	49,60	262,66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	184,42 ⁽³⁾
10.03	Barley	41,50	193,22
10.04	Oats	99,79	152,40
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	185,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	135,59
10.07 B	Millet	41,50	161,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	188,19 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	41,50	65,76 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,25	295,01
11.01 B	Rye flour	75,95	273,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	420,87
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	315,95

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 916/87

of 31 March 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 March 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.
⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	5,84	5,85	5,84
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 917/87

of 31 March 1987

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,5136	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	61,03
	ex II. Other	0,5136	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,5136	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,5136	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	61,03
	IV. Other	0,5136	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 918/87

of 31 March 1987

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the

chemical industry ⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	43,77
	ex II. Other, excluding sorbose	0,4377	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4377	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4377	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	43,77
	IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	0,4377	—

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 919/87

of 31 March 1987

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾ and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/87 ⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of

certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the reduced levy on imports into Portugal
of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Reduced levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form B. Raw sugar : I. For refining	29,20

COMMISSION REGULATION (EEC) No 920/87

of 31 March 1987

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations (EEC) No 1650/86 and (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the

main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the export refunds on olive oil

CCT heading No	Description	Refund (ECU/100 kg)
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Untreated:	
(a)	Virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	43,00
II	Other:	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79, as well as on export to third countries	43,00
(b)	Other:	
	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I c), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79, as well as on export to third countries	7,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 921/87

of 31 March 1987

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁹⁾ and (EEC) No 1458/86⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher

than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹¹⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas, in the absence of a target price for colza and rape for the 1987/88 marketing year, in cases of advance fixing for July, August and September 1987 of the refund on these products it has been possible only to make a provisional calculation using the target price proposed by the Commission to the Council for the 1987/88 marketing year; whereas therefore such refund amounts must be applied only provisionally and confirmed or altered when the target price for the 1987/88 marketing year is known;

Whereas the estimated production of colza and rape seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount to be deducted where appropriate, from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC and its effect on the amount of the refund could therefore not be determined; whereas the amounts of the refund should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for rape seed are known;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽²⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽³⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3891/86⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for the other Member States, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the

currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and

- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas Commission Regulation (EEC) No 91/87⁽⁶⁾ fixed the coefficient;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.
⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.
⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.
⁽⁵⁾ OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 13.

2. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for July, August and September 1987 the amount will however be confirmed or altered with effect from 1 April 1987 on the basis of the target price and connected measures set for these products for the 1987/88 marketing year for colza and rape seed.

3. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for July, August and September 1987, the amount shall however be confirmed or altered with effect from 1 April 1987 to take account, where appropriate, of

the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

4. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month ⁽¹⁾	5th month ⁽¹⁾	6th month ⁽¹⁾
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	29,980	29,980	29,980	25,502	25,502	25,502
— Portugal	35,500	35,500	35,500	30,282	30,282	30,282
— other Member States	35,500	35,500	35,500	30,282	30,282	30,282
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	85,68	85,68	85,70	73,34	73,34	73,63
— Netherlands (Fl)	96,54	96,54	96,54	82,62	82,62	82,91
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 657,09	1 657,09	1 657,09	1 411,93	1 411,93	1 407,53
— France (FF)	242,04	242,04	241,81	204,33	204,33	204,96
— Denmark (Dkr)	298,75	298,75	298,75	254,19	254,19	252,55
— Ireland (£ Irl)	26,550	26,550	26,548	22,314	22,314	22,227
— United Kingdom (£)	19,726	19,726	19,726	16,454	16,454	16,340
— Italy (Lit)	53 038	53 036	52 915	45 008	45 008	44 778
— Greece (Dr)	3 351,27	3 329,16	3 302,97	2 680,81	2 680,81	2 619,45
— Spain (Pta)	4 982,20	4 977,28	4 945,09	4 142,78	4 142,78	4 100,73
— Portugal (Esc)	4 110,96	4 110,96	4 110,96	3 429,88	3 429,88	3 401,16

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 922/87

of 31 March 1987

fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1985/86⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price a supplementary aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1350/86 of 6 May 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder⁽³⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/82⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus deter-

mined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/87⁽⁷⁾,

Whereas when no offer of or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price it is to be determined from offers on the world market of and quotations on the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the supplementary aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1315/85⁽⁸⁾; whereas when for one of the months following that of the introduction of supplementary aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is used to calculate the difference; whereas when for two or more consecutive months following that of the introduction of supplementary aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78;

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 28.

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the supplementary aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the supplementary aid is equal to zero;

Whereas the term of validity of the supplementary aid certificates was limited to the end of April 1987 by Regulation (EEC) No 156/87 of 21 January 1987 derogating, on a temporary basis, from Regulation (EEC) No 1528/78 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder as regards the period of validity of the supplementary aid certificates⁽¹⁾; whereas the amounts of the supplementary aid valid after April 1987 should accordingly not be fixed;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing;

Whereas pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the incidence of customs duties on imports of these products from third countries; whereas in addition in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 22. 1. 1987, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 April 1987 to dried fodder

(ECU/tonne)						
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B			Fodder otherwise dried ex 12.10 B		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Additional aid	91,079	116,168	117,549	45,540	58,084	58,775

N.B. No supplementary aid shall be fixed in the case of advance fixing, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 156/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 923/87
of 31 March 1987
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3128/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3343/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 594/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3343/86 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 68,862 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 58.

⁽⁴⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 924/87

of 31 March 1987

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85
of 23 May 1985 laying down special measures in respect
of soya beans⁽¹⁾, and in particular Article 2(7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2(1)
of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commis-
sion Regulation (EEC) No 3822/86⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 739/87⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3822/86 to

the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No
1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 28.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	1,690	41,779	41,779
— Portugal	26,539	0	41,779
— another Member State	26,539	41,779	41,779

COMMISSION REGULATION (EEC) No 925/87

of 31 March 1987

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86 ⁽²⁾, and in particular Article 27 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 1458/86 ⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 577/87 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 789/87 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1987/88 marketing year for colza, rape seed and sunflower seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the new standard quality for sunflower seed proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied only on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1987/88 marketing year is known;

Whereas estimated production of colza, rape seed and sunflower seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore be calculated only provisionally on the basis of the amounts in force for the 1986/87 marketing year; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3776/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.
3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed will, however, be confirmed or replaced as from 1 April 1987 to take into account the target price, and like measures, which is fixed for these products for the 1987/88 marketing year.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1987 for colza and rape seed and for August 1987 for sunflower seed will be confirmed or replaced as from 1 April 1987 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza, rape seed and sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 38.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 37.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month (1)	5th month (1)	6th month (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,100	0,100	0,100
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	37,344	37,186	37,028	31,552	31,473	31,473
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	89,96	89,59	89,24	76,28	76,09	76,36
— Netherlands (Fl)	101,36	100,95	100,53	85,93	85,72	85,99
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 744,37	1 736,89	1 729,41	1 472,09	1 468,35	1 464,30
— France (FF)	256,37	255,14	253,71	214,26	213,64	214,22
— Denmark (Dkr)	315,05	313,65	312,26	265,41	264,71	263,21
— Ireland (£ Irl)	28,145	28,009	27,870	23,426	23,357	23,277
— United Kingdom (£)	21,196	21,070	20,944	17,467	17,404	17,298
— Italy (Lit)	56 074	55 812	55 444	47 098	46 968	46 758
— Greece (Dr)	3 664,41	3 617,97	3 567,41	2 901,74	2 888,00	2 831,54
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	14,58	14,58	14,58
— in another Member State (Pta)	4 412,03	4 386,23	4 360,44	3 639,64	3 626,59	3 600,18
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 312,61	5 279,93	5 222,69	4 374,37	4 359,96	4 321,28

(1) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month (1)	5th month (1)	6th month (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	1,860	1,860	2,600	2,600	2,600
— Portugal	1,250	1,250	1,250	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	38,594	38,436	38,278	34,052	33,973	33,973
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	92,94	92,58	92,22	82,25	82,06	82,33
— Netherlands (Fl)	104,72	104,31	103,90	92,65	92,45	92,71
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 802,96	1 795,48	1 788,01	1 589,27	1 585,53	1 581,48
— France (FF)	265,25	264,02	262,59	232,01	231,39	231,97
— Denmark (Dkr)	325,73	324,34	322,94	286,77	286,07	284,56
— Ireland (£ Irl)	29,124	28,987	28,848	25,382	25,313	25,234
— United Kingdom (£)	21,980	21,854	21,728	19,035	18,972	18,866
— Italy (Lit)	57 998	57 736	57 368	50 946	50 816	50 606
— Greece (Dr)	3 810,26	3 763,82	3 713,25	3 193,43	3 179,68	3 123,23
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	271,19	271,19	379,07	379,07	379,07
— in another Member State (Pta)	4 594,28	4 568,48	4 542,69	4 004,14	3 991,09	3 964,67
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	379,54	379,54	379,54
— in another Member State (Esc)	5 502,38	5 469,70	5 412,46	4 753,90	4 739,49	4 700,81

(1) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	1,720	1,720	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	42,463	42,421	42,500	42,500	38,897
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	102,40	102,30	102,50	102,61	94,02
— Netherlands (Fl)	115,38	115,27	115,48	115,59	105,91
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 982,70	1 980,72	1 984,45	1 983,80	1 814,90
— France (FF)	290,37	290,05	290,40	289,93	264,31
— Denmark (Dkr)	357,73	357,36	358,06	358,06	327,27
— Ireland (£ Irl)	31,864	31,827	31,893	31,726	28,901
— United Kingdom (£)	23,813	23,779	23,842	23,842	21,574
— Italy (Lit)	63 578	63 507	63 503	63 639	58 088
— Greece (Dr)	4 076,68	4 044,94	4 029,46	4 014,67	3 591,03
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	501,54
— in another Member State (Pta)	4 065,00	4 058,14	4 071,04	4 039,80	3 764,16
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 653,36	6 639,92	6 617,73	6 606,10	6 038,98
— in another Member State (Esc)	6 437,46	6 424,45	6 402,99	6 391,74	5 843,02
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 015,85	4 008,99	4 021,89	3 996,42	3 720,78
— in Portugal (Esc)	6 407,11	6 394,10	6 372,63	6 364,94	5 816,22

(1) Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,076750	2,071600	2,066830	2,062230	2,062230	2,048810
Fl	2,346590	2,343960	2,341650	2,339000	2,339000	2,329050
Bfrs/Lfrs	43,032300	43,049600	43,068300	43,085900	43,085900	43,141200
FF	6,912640	6,919100	6,925120	6,932860	6,932860	6,952250
Dkr	7,811170	7,836080	7,860210	7,884450	7,884450	7,957490
£ Irl	0,776755	0,781472	0,785597	0,789304	0,789304	0,798713
£	0,707211	0,709056	0,710649	0,711999	0,711999	0,715847
Lit	1 477,21	1 480,29	1 483,36	1 486,44	1 486,44	1 498,96
Dr	152,47500	154,34900	156,21800	158,03100	158,03100	164,24300
Esc	160,03600	161,12400	162,32600	163,59800	163,59800	167,16100
Pta	145,63700	146,69000	147,61700	148,49500	148,49500	150,94600

COMMISSION REGULATION (EEC) No 926/87
of 30 March 1987

re-establishing the levying of the customs duties applicable to halogenated, sulphonated, nitrated and nitrosated derivatives of toluidines falling under subheading 29.22 D ex III of the Common Customs Tariff originating in South Korea benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3924/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of halogenated, sulphonated, nitrated and nitrosated derivatives of toluidines, falling under subheading 29.22 D of the Common Customs Tariff, the individual ceiling was fixed at 120 500 ECU; whereas, on 17 March 1987, imports of these products into the Community originating in South Korea reached the

ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 April 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3924/86 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in South Korea:

CCT heading No	Description
29.22 D ex III (NIMEXE code 29.22-54)	Halogenated, sulphonated, nitrated and in nitrosated derivatives of toluidines

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 927/87
of 30 March 1987

re-establishing the levying of the customs duties applicable to certain cathode-ray tubes falling under subheading 85.21 A ex III, ex V of the Common Customs Tariff originating in South Korea benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3924/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾ and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of certain cathode-ray tubes falling under subheading 85.21 A ex III, ex V of the Common Customs Tariff, the individual ceiling was fixed at 1 000 000 ECU; whereas, on 17 March 1987, imports of these products into the Community originating in South Korea reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 April 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3924/86 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in South Korea:

CCT heading No	Description
85.21 A ex III (NIMEXE code 85.21-14, 15)	Cathode-ray tubes for television sets: — For monochrome television, with a diagonal measurement of the screen of: — Not more than 42 cm — More than 42 cm but not more than 52 cm
85.21 A ex V (NIMEXE code 85.21-25)	— Cathode-ray tubes other than those of subheadings A II and A III

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1987.

For the Commission
 COCKFIELD
 Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 928/87

of 31 March 1987

fixing for April 1987 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3329/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March to 31 December 1986, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, the average price of soya oil in Spain during the 1984/85 marketing year and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a state organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the state superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be 472,22 ECU per tonne of oil for April 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 929/87

of 31 March 1987

amending Regulation (EEC) No 2814/86 introducing a temporary derogation to Regulations (EEC) No 685/69 and (EEC) No 625/78 as regards the date of taking over of butter and skimmed-milk powder bought in by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2814/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3945/86 ⁽⁴⁾, introduced a derogation to Commission Regulations (EEC) No 685/69 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 625/78 ⁽⁶⁾ for the period 12 September 1986 to 31 March 1987 as regards the date of taking over of products bought in by intervention agencies; whereas the grounds for the aforesaid temporary derogation are still valid; whereas the period of application of Regulation (EEC) No 2814/86 should therefore be extended by three months;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 2814/86, '31 March 1987' is replaced by '30 June 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 260, 12. 9. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 86.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 930/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the reference prices for cherries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas cherries are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas cherries harvested during a given crop year are marketed from April to September; whereas the quantities harvested in April, during the first 20 days of May and from 11 August to 30 September are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 21 May to 10 August inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs

less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 marketing year, the reference prices for cherries falling within subheading 08.07 C of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net, of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

May (21 to 31):	137,61
June:	122,95
July:	112,92
August (1 to 10):	86,67

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 931/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the reference prices for plums

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas plums are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas plums harvested during a given crop year are marketed from June to October; whereas the quantities harvested during the first 10 days of June and in October are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 11 June to 30 September inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may,

however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, since the varieties of plums are not all comparable as regards the estimation of their commercial value, these varieties should be classified in two groups;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas, for the purpose of calculating entry prices, the varieties imported from third countries of which the entry prices are to be compared with the prices fixed for group I and with those fixed for group II, respectively, should be specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1987 marketing year, the reference prices for plums falling within subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of groups I and II, of class I, of all sizes, shall be as follows for each of the groups of varieties:

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

	<i>Group I</i>	<i>Group II</i>
11 June to 31 July:	69,39	—
August:	69,39	55,12
September:	59,84	47,02

2. The groups of varieties referred to in paragraph 1 shall be composed of the following varieties:

Group I:

Altesse double (Italian quetsche), Précoce favourite, Belle de Louvain, Conducta, Early Rivers, Kirk's Blue, Jefferson Gage, Lützelsachser (early Lützelsachsen quetsche), Anna Späth, Ersinger (early Ersingen quetsche), Zimmers (Zimmer quetsche), Bühler (early Bühl quetsche), Burbank, Florentina, Goccia d'oro, Reine-Claude, Czar, Victorias, Purple Pershore, Damsons, Santa Rosa;

Group II:

Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins, Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Pershore (yellow egg).

3. The entry prices of imported products are to be compared:

(a) with the prices fixed for group I where the imported products belong to varieties other than those shown in (b);

(b) with the prices fixed for group II where the imported products belong to the following varieties: Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (yellow egg), Mirabelle, Bosniche.

Amendments to the preceding subparagraph shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72, having regard to changes in the varieties imported from third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 932/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the reference prices for apricots

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas apricots are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas apricots harvested during a given crop year are marketed from May to August; whereas the quantities harvested in May and in August are so small that there is no need to fix reference prices for these months; whereas reference prices should be fixed only for the period 1 June up to and including 31 July;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs

less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal price variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 marketing year, the reference prices for apricots falling within subheading 08.07 A of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

June (1 to 10):	106,26
(11 to 20):	92,57
(21 to 30):	82,07
July:	72,94

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 933/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the reference prices for peaches including nectarines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas peaches are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them and be operative also for nectarines;

Whereas, however, both on the Community market and for imports, prices for both types of nectarine run parallel at different levels to those for peaches; whereas, moreover, quotations for nectarines are not regularly recorded on these markets; whereas there is no need, therefore, to take producer prices for nectarines into consideration for the application of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas peaches harvested during a given crop year are marketed from May to October; whereas the quantities harvested in May, during the first 10 days of June and in October are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 11 June to 30 September inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year,

adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

June (11 to 20) :	80,73
(21 to 30) :	71,65
July :	71,22
August :	56,19
September :	55,46

Article 1

For the 1987 marketing year, the reference prices for peaches including nectarines, falling within subheading 08.07 B of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows :

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 934/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the reference prices for table grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas table grapes are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas table grapes harvested during a given crop year are marketed from May to April of the next year; whereas the quantities harvested in May and June, during the first 20 days of July and also January to April of the next year are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas, due principally to developments in production techniques, a relatively large increase in the marketing of Community products during the last 10 days of November and in the month of December can be expected; whereas, however, the figures at present available are insufficiently conclusive to justify fixing a reference price for that period; whereas, reference prices should be fixed only for the period 21 July to 20 November inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 marketing year, the reference prices for table grapes, falling within subheading 08.04 A I of the Common Customs Tariff, expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows:

21 July to 31 August:	50,91
September and October:	48,24
November (1 to 20):	44,02

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 935/87

of 31 March 1987

fixing for the 1987 marketing year the Community offer prices for peaches
including nectarines applicable with regard to Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81 of
1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables,
the general rules for implementing the 1979 Act of
Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession introduces a
compensatory mechanism on import into 'the Commu-
nity of Nine' for fruit and vegetables coming from Greece
for which an institutional price is fixed;

Whereas, in accordance with Article 75 (2) (a) of the Act
of Accession, a Community offer price is to be calculated
annually, on the one hand, on the basis of the arith-
metical average of producer prices of each Member State
of 'the Community of Nine', increased by the transport
and packaging costs borne by the products from the areas
of production up to the representative centres of Commu-
nity consumption and, on the other hand, taking into
account the trend of production costs in the fruit and
vegetables sector; whereas the said producer prices are to
correspond to an average of the price quotations recorded
over three years prior to fixing the Community offer
price; whereas, however, the annual Community offer
price may not exceed the level of the reference price
applied *vis-à-vis* third countries, this Community offer
price being reduced by 21 % at the time of the seventh
move towards price alignment referred to in Article 59 of
the Act;

Whereas, in order to take account of seasonal price varia-
tions, the marketing year should be split into several
periods and a Community offer price fixed for each such
period;

Whereas, by virtue of Article 3 of Council Regulation
(EEC) No 10/81, the rates used to calculate production
prices are those recorded for an indigenous product whose

trade characteristics are defined, on the representative
market or markets within the production zones where the
rates are lowest, for the products or varieties which repre-
sent a substantial proportion of marketable production
throughout the year or during a part of the year and
which correspond to quality category I and to set
conditions in respect of packaging; whereas the average
rate for each representative market is to be drawn up
disregarding rates which may be considered excessively
high or low compared with the normal fluctuations
recorded on the said market;

Whereas application of the abovementioned criteria
results in fixing the Community offer prices for peaches
for the period 11 June to 30 September 1987 at the levels
set out hereinafter;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987 marketing year, the Community offer prices
for peaches including nectarines, falling within subhea-
ding 08.07 B of the Common Customs Tariff, expressed
in ECU per 100 kilograms net of packed products of class
I, of all sizes, shall be as follows:

June (11 to 20):	63,77
(21 to 30):	56,60
July:	56,26
August:	44,39
September:	43,81

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 936/87

of 31 March 1987

fixing production refunds in the cereals and rice sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2169/86 of 10 July 1986 laying down detailed rules for the control and payment of production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 472/87 ⁽⁵⁾, provides that the production refund shall be fixed on a quarterly basis using the difference between the intervention price for maize applicable in the first month of the period in question and the cif price used for calculation of the maize import levy, multiplied by a coefficient of 1,6; whereas the same Article provides for the possibility of altering the calculated refund in the event of significant movements in the prices of maize and wheat;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2169/86 to establish the exact amount payable;

Whereas it is necessary, during the transitional period established by Title II of Regulation (EEC) No 1009/86,

to fix separate production refunds for maize and potato starch, wheat starch and rice starch; whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 2169/86 provides that the refund payable in the absence of proof of origin of the starch shall be that fixed for wheat starch, where applicable adjusted by the coefficients listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2169/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refunds payable in the cereals and rice sectors in accordance with Regulation (EEC) No 1009/86 and calculated in accordance with amended Regulation (EEC) No 2169/86 shall be as follows:

	<i>ECU/tonne</i>
(i) for maize starch and products derived from maize starch:	97,66
(ii) for rice starch and products derived from rice starch:	95,26
(iii) for wheat starch and products derived from wheat starch:	93,66
(iv) for potato starch and products derived from potato starch:	97,66

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 937/87

of 31 March 1987

fixing the production refund for white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas under Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1785/81 it may be decided to grant production refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) and (f) and on the syrups listed in Article 1 (1) (d) thereof which are in one of the situations referred to in Article 9 (2) of the Treaty and which are used in the manufacture of certain products of the chemical industry;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 25 March 1986 laying down general rules for the production refund on certain sugar products used in the chemical industry⁽³⁾ establishes the framework within which the production refunds may be determined and lists the chemical products of which the manufacture makes it possible to grant a production refund for the basic products used in their manufacture; whereas Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1010/86 provide that the production refund granted for raw sugar, sucrose syrups and unprocessed isoglucose shall be derived from the refund fixed for white sugar according to a method of calculation peculiar to each of these basic products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1729/78 of 24 July 1978 laying down detailed rules of application in respect of the production refund for sugar used in the chemical industry⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2079/86⁽⁵⁾, specifies the method to be used for establishing the production refund; whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1729/78 provides that the production refund for white sugar shall be fixed at three-monthly intervals for the periods beginning 1 July, 1 October, 1 January and 1 April; whereas the application of the abovementioned method entails fixing the production refund as stated in Article 1 for the period referred to therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refund per 100 kilograms of white sugar referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1010/86 is hereby fixed at 29,268 ECU for three months from 1 April to 30 June 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 25. 7. 1978, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1986, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 938/87
of 31 March 1987

fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3127/86 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 729/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 24 (1) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3631/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 738/87 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3631/86 and in Article 105 of the Act of Accession to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in Article 1 of this Regulation;

Whereas, in the absence of the activating price for the 1987/88 marketing year for peas, field beans and sweet

lupins the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September and October 1987 for peas, field beans and sweet lupins has been obtainable only provisionally on the basis of the activating price proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the activating price for the 1987/88 marketing year is known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed in the Annex hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September and October 1987 for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 April 1987 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1987/88 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 71, 14. 3. 1987, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Amounts of the aid applicable from 1 April 1987

(ECU/100 kg)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month	7th month
1. Peas and field beans:							
(a) used in Spain	17,245	17,464	17,989	14,006 ⁽¹⁾	14,006 ⁽¹⁾	14,186 ⁽¹⁾	14,366 ⁽¹⁾
(b) used in Portugal	16,947	17,175	17,721	13,739 ⁽¹⁾	13,739 ⁽¹⁾	13,919 ⁽¹⁾	14,099 ⁽¹⁾
(c) used in another Member State	17,349	17,564	18,081	14,099 ⁽¹⁾	14,099 ⁽¹⁾	14,279 ⁽¹⁾	14,459 ⁽¹⁾
2. Sweet lupins:							
(a) harvested and used in Spain	17,474	17,766	18,465	15,915 ⁽¹⁾	15,915 ⁽¹⁾	15,915 ⁽¹⁾	15,915 ⁽¹⁾
(b) harvested in another Member State and:							
— used in Portugal	19,200	19,503	20,232	17,142 ⁽¹⁾	17,142 ⁽¹⁾	17,142 ⁽¹⁾	17,142 ⁽¹⁾
— used in the Community as constituted at 31 December 1985	19,736	20,023	20,713	17,623 ⁽¹⁾	17,623 ⁽¹⁾	17,623 ⁽¹⁾	17,623 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dependent on the initial activating price for the aid that is set for the 1987/1988 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 939/87

of 31 March 1987

fixing the maximum export refunds on olive oil for the third partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3942/86 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3942/86 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the third partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86 are hereby at the following levels, on the basis of the tenders submitted by 23 March 1987:

1. Quality 15.07 A I a) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: — ECU/100 kilograms.
2. Quality 15.07 A I a) in containers of a capacity exceeding 5 litres: — ECU/100 kilograms.
3. Quality 15.07 A II a) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: — ECU/100 kilograms.
4. Quality 15.07 A II a) in containers of a capacity exceeding 5 litres: — ECU/100 kilograms.
5. Quality 15.04 A II b) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: — ECU/100 kilograms.
6. Quality 15.07 A II b) in containers of a capacity exceeding 5 litres: 53,00 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 940/87

of 31 March 1987

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 764/87 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 855/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 764/87 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 764/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 77, 19. 3. 1987, p. 22.⁽⁴⁾ OJ No L 82, 26. 3. 1987, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	43,77	
	(b) Other	43,50	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4377
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	40,26 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4377
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	38,26 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 941/87**of 31 March 1987****on the fixing, for March 1987, of differentiated refunds for the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 3942/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3942/86 of 23 December 1986 issuing a standing invitation to tender in order to determine refunds on exports of olive oil⁽⁴⁾, offers may be submitted in response to an invitation to tender until 31 October 1987; whereas Article 2 of the said Regulation provides that the refund may be differentiated according to the country of destination, in the light in particular of the special conditions applicable to imports into certain countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 473/87 of 16 February 1987 on the granting of differentiated refunds in connection with the standing invitation to tender issued in accordance with Regulation (EEC) No 3942/86⁽⁵⁾, provides that differentiated refunds may be granted in respect of February, March and April 1987 in the case of tenders relating to an export refund for olive oil exported to the Soviet Union;

Whereas, in accordance with Article 7 of Regulation (EEC) No 3942/86, a maximum export refund must be

fixed in the light in particular of the current and anticipated development of the olive oil market in the Community and in the country of destination, and the tenders received; whereas contracts are awarded to tenderers whose tender quotes the maximum refund or an amount which is less than the maximum refund;

Whereas, accordingly, the maximum export refunds applicable should be those specified in Article 1 of this Regulation;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit specified by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum differentiated refunds for olive oil exported to the Soviet Union in respect of the invitation to tender conducted in March 1987 as part of the standing invitation to tender under Regulation (EEC) No 3942/86 shall, on the basis of the tenders received as at 23 March 1987, be as follows: in respect of oil falling within subheading 15.07 A II a), in immediate containers of five litres or less: 58 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/87
of 31 March 1987
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 of that Regulation; whereas these products may be divided into groups; whereas the product groups and the pilot groups and the pilot product for each of these groups are set out in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 169/87 ⁽⁴⁾;

Whereas the levy on the products in any one group must be equal to the threshold price for the pilot product less the free-at-frontier price; whereas these threshold prices were fixed for the 1986/87 milk year by Council Regulation (EEC) No 1339/86 ⁽⁵⁾, extended by Council Regulation (EEC) No 911/87 ⁽⁶⁾;

Whereas, however, Regulation (EEC) No 2915/79 lays down special provisions for calculating the levy on certain assimilated products; whereas these products are listed and the method of calculating the levy on them described in Annex II and in Articles 2 to 11 of that Regulation respectively; whereas this method consists in adding together the various components defined in those Articles;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1073/68 of 24 July 1968 laying down detailed rules for determining

free-at-frontier prices and for fixing levies in respect of milk and milk products ⁽⁷⁾, provides that the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk powder contained in the product and the product itself is, for the products falling within subheading 04.02 B I b), calculated by multiplying the basic amount by the quantity of milk powder contained in the product; whereas the same applies to products falling within subheading 04.02 B II b) as regards the component of the levy fixed by means of a coefficient expressing the weight ratio between the milk components contained in the product and the product itself;

Whereas the basic amount must be equal to one hundredth part of the levy set out for each product in the second subparagraph of Article 9 (1) and the second subparagraph of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1073/68;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2915/79 listed certain products of Group 11 originating in and consigned from certain non-member countries; whereas the levy applicable to these products is set out in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 394/87 ⁽⁹⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3700/81 of 23 December 1981 ⁽¹⁰⁾ laid down detailed interim rules in respect of the cheese agreements with Austria and Finland;

Whereas, within the tariff quotas referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82, the levy on 100 kilograms of a product of Group 10 or 11 or falling within subheadings 04.04 E I b) 1 and b) 2 shall be the amount fixed in that Annex;

Whereas, for as long as it is found that on importation into the Community the price of an assimilated product for which the levy is not equal to the levy on its pilot product is considerably lower than the price which would obtain if the ratio to the price of the pilot product were normal, the levy must be equal to the sum of two components:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 23. 1. 1987, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986.

⁽⁶⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 180, 26. 7. 1968, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1987, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 369, 24. 12. 1981, p. 33.

- one component equal to the amount resulting from the provisions of Articles 2 to 7 of Regulation (EEC) No 2915/79 applicable to the assimilated product in question,
- an additional component fixed at a level which, the composition and quality of the assimilated product being taken into account, makes it possible to re-establish normal price ratios for imports into the Community;

Whereas Article 14(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the levy on products in respect of which the customs duty has been bound within GATT must be limited to the amount resulting from that binding;

Whereas Regulation (EEC) No 1073/68 provides that a free-at-frontier price must be established for each of the pilot products defined in Annex I to Regulation (EEC) No 2915/79; whereas these prices must be determined for products of good marketable quality;

Whereas the free-at-frontier prices must be established on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade for the products listed in Article 1(a) 2 and (b) to (g) of Regulation (EEC) No 804/68 other than assimilated products for which the levy is not equal to the levy on the related pilot products; whereas, when recording these purchasing opportunities, the Commission must take account of all information obtained direct or through the Member States concerning prices for delivery of third-country products free-at-Community-frontier and prices on third-country markets;

Whereas Regulation (EEC) No 788/86⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1927/86⁽²⁾, specifies the free-at-Spanish-frontier values of certain cheeses imported from and originating in Switzerland.

Whereas, however, no account should be taken of information relating to small quantities which are not representative of trade in the products in question and quantities in respect of which price trends in general or other information available to it lead the Commission to believe that the price in question is unrepresentative of the real trend of the market;

Whereas the prices used must be adjusted where they are not quoted free-at-Community-frontier or where they do not apply to products of good marketable quality; whereas the adjustment in respect of an assimilated product the levy on which is equal to the levy on its pilot product must be effected in such a way as to allow, in

particular, for differences in composition, maturity, quality and presentation between the assimilated product and the related pilot product; whereas adjustments relating to composition must be calculated by multiplying the difference between the milk component content of the pilot product and that of the assimilated product in question by the value attributed in international trade to one unit of weight of the milk component in question; whereas, when the other adjustments are being effected, the difference between the value attributed on the Community market to each of the relevant characteristics of the pilot product and the value attributed on that market to the corresponding characteristics of the assimilated product in question must be taken into account;

Whereas, if no information on prices is available, the free-at-frontier price may, by way of exception, be established on the basis of the value of the raw materials contained in the pilot product in question (calculated on the basis of the prices of milk products for which prices are available), average processing costs and average yields;

Whereas, in exceptional circumstances, a free-at-frontier price may remain unchanged for a limited period where the new level of the price for a given quality or a specific origin, used as a basis for establishing the previous free-at-frontier price, has not reached the Commission to enable it to establish the next free-at-frontier price and if the Commission considers that the prices which are available could lead to sudden and considerable changes in the free-at-frontier price because they are not sufficiently representative of real market trends;

Whereas, in accordance with Article 19(1) of Regulation (EEC) No 804/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1073/68 provides that the levies are fixed every fortnight; whereas they may be altered in the intervening period if necessary; whereas the levy remains valid until another becomes applicable;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last subparagraph of Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽³⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1986, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 167, 24. 6. 1986, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on milk and milk products should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1987 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	33,55
04.01 A I b)	0120	31,14
04.01 A II a) 1	0130	31,14
04.01 A II a) 2	0140	38,18
04.01 A II b) 1	0150	29,93
04.01 A II b) 2	0160	36,97
04.01 B I	0200	76,88
04.01 B II	0300	162,62
04.01 B III	0400	251,33
04.02 A I	0500	32,16
04.02 A II a) 1	0620	163,16
04.02 A II a) 2	0720	218,13
04.02 A II a) 3	0820	220,55
04.02 A II a) 4	0920	260,81
04.02 A II b) 1	1020	155,91
04.02 A II b) 2	1120	210,88
04.02 A II b) 3	1220	213,30
04.02 A II b) 4	1320	253,56
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	162,62
04.02 A III b) 2	1720	251,33
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5591 ^(*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,1088 ^(*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5356 ^(*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5591 ^(*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,1088 ^(*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5356 ^(*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,6262 ^(*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,5133 ^(*)
04.03 A	3110	295,68
04.03 B	3210	360,73
04.04 A	3300	225,73 ^(*)
04.04 B	3900	379,35 ^(*)
04.04 C	4000	157,44 ^(*)
04.04 D I a)	4410	210,17 ^(*)
04.04 D I b)	4510	220,52 ^(*)
04.04 D II	4610	317,24
04.04 E I a)	4710	379,35
04.04 E I b) 1	4800	253,33 ⁽¹⁰⁾

<i>(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)</i>		
CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	229,12 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	171,84
04.04 E I c) 2	5250	325,84
04.04 E II a)	5310	379,35
04.04 E II b)	5410	325,84
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	119,35
23.07 B I a) 4	5800	155,21
23.07 B I b) 3	5900	145,69
23.07 B I c) 3	6000	120,77
23.07 B II	6100	155,21

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7,25 ECU; and
 - (c) 25,04 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 25,04 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to:
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING (CEDEFOP)

EQUALITY OF OPPORTUNITY AND VOCATIONAL TRAINING

Five years on . . . Vocational training measures for women in the European Community

The most distinct axis in the Community's social policy in the field of equal opportunity for men and women in working life is undoubtedly the establishment of a relevant body of legislation. A number of legal norms and directives with legal force together make up a framework which guarantees women equal treatment in the fields of employment, training and social security.

However, it is common knowledge that legal provisions are never sufficient in themselves to eliminate all forms of inequality *de facto*. Consequently, the Commission of the European Communities is pursuing a programme parallel to its work on the relevant legislation, whereby it has developed and submitted to the Member States the concept of positive action. What is called for is specific action designed to eliminate the disadvantages suffered by women in working life.

It is in pursuit of the same objective that each year from its inception, CEDEFOP has reserved a privileged position in its work programme for activities to support the Commission in realizing the guidance and training aspects of this concept.

98 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese.

Catalogue number: HX-43-85-903-EN-C ISBN: 92-825-5562-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 2.90 UKL 2.50 USD 3 BFR 180



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40 UKL 5.80 USD 9 BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg